



# Русский язык и культура речи

Лекции  
Тема 4



# План лекции

- 1. Понятие о лексике
- 2. Лексика русского языка с точки зрения ее происхождения
- 3. Лексический состав русского языка
- 4. Лексика ограниченной сферы употребления
- 5. Фразеологизмы, их виды, происхождение и употребление



## Первый вопрос

### Понятие о лексике

- Совокупность всех слов языка составляет его **лексику**.
- Раздел науки о языке, изучающий словарный состав языка, называется **лексикологией**
- То, что обозначает отдельное самостоятельное слово, является его **лексическим значением**



# Первый вопрос

## Понятие о лексике

- **Омонимами** называются слова одной и той же части речи, одинаковые по звучанию и написанию, но разные по лексическому значению
- совпадение по написанию (замок – замок, мука – мука)
- по произношению и написанию в косвенных формах (стекла – стекло, стекла вода)
- **Синонимы** – слова одной части речи, которая обозначает одно и то же, но отличается друг от друга оттенками лексического значения и употреблением в речи



# Первый вопрос

## Понятие о лексике

- **Антонимы** – это слова одной и той же части речи с противоположным лексическим значением
- **Паронимы** – близкие по значению и по звучанию родственные слова. В отличие от синонимов и вариантов слов, они не могут заменять друг друга в одном контексте. *Например*, вбежать – взбежать, одеть – надеть, наследие – наследство, оплатить – заплатить
- **Перифразы** – передача смысла какого-либо оборота речи или предложения другими словами, иногда не ограничивается передачей смысла, а стремится к уточнению или к точной наглядности



# Первый вопрос

## Понятие о лексике

- **Плеоназмы** (от греческого pleonasmos – излишество). Она заключается в том, что в словосочетании оказываются избыточные, ненужные по смыслу слова. *Например*, в декабре месяце (декабрь не может быть ничем, кроме месяца), 375 тыс. рублей денег (в рублях исчисляются только деньги), главная суть («суть» - это и есть главная)
- **Тавтология** (от греческого Tauto – тот же, logos слово) – повтор однокоренных слов в пределах одного словосочетания. Эта стилистическая ошибка делает текст неблагозвучным и затрудняет его понимание. *Например*, «польза от использования чего-либо», «следует учитывать следующие факторы», «адресовать в адрес»



# Второй вопрос

## Лексика русского языка с точки зрения ее происхождения

- Особое место в составе русской лексики среди славянских заимствований занимают старославянские слова, или старославянизмы (церковнославянизмы).
- Они составляют несколько групп:
- 1) слова, восходящие к общеславянскому языку, имеющие восточнославянские варианты иного звучания или аффиксального оформления: злато, ночь, рыбарь, ладья;
- 2) старославянизмы, у которых нет созвучных русских слов: перст, уста, ланиты, перси (ср. русские: палец, губы, щеки, грудь);
- 3) семантические старославянизмы, т. е. общеславянские слова, получившие в старославянском языке новое значение, связанное с христианством: бог, грех, жертва, блуд



# Второй вопрос

## Лексика русского языка с точки зрения ее происхождения

- Старославянские заимствования имеют характерные фонетические, словообразовательные и семантические приметы.
- К фонетическим признакам старославянизмов относятся:
  - неполногласие, т.е. сочетания -ра-, -ла-, -ре-, -ле- между согласными на месте полногласных русских -оро-, -оло-, -ере-, -еле-, -ело- в составе одной морфемы: брада - борода, младость - молодость, чреда - череда, шлем - шелом, млеко - молоко;
  - сочетания ра-, ла- в начале слова на месте русских ро-, ло-: раб, ладья; ср. восточнославянские робить, лодка;
  - сочетание жд на месте русского ж, восходящие к единому общеславянскому созвучию [dj]: одежда, надежда, между; ср. восточнославянские: одежда, надежа, меж;
  - согласный щ на месте русского ч, также восходящие к одному и тому же общеславянскому созвучию [tj]: ночь, дщерь; ср. восточнославянские: ночь, дочь;
  - гласный е в начале слова на месте русского о: елень, един, ср. восточнославянские: олень, один;
  - гласный е под ударением перед твердым согласным на месте русского о (ё): крест, небо; ср. крѣстный, нѣбо.
- Иные же старославянизмы сохраняют старославянские приставки, суффиксы, сложную основу, характерные для старославянского словообразования:
  - приставки воз-, из-, низ-, чрез-, пре-, пред-: воспеть, изгнание, ниспослать, чрезвычайный, преступить, предсказать;
  - суффиксы -стви(е), -ени(е), -ани(е), -знь, -тв(а), -ч(ий), -ущ-, -ющ-, -ащ-, -ящ-: пришествие, моление, терзание, казнь, молитва, кормчий, ведущий, знающий, кричащий, разящий;
  - сложные основы с типичными для старославянизмов элементами: богобоязненный, благонравие, злоумышление, суеверие, чревоугодие.



# Второй вопрос

## Лексика русского языка с точки зрения ее происхождения

- Большинство старославянизмов выделяются книжной окраской, торжественным, приподнятым звучанием: младость, брег, длань, воспеть, священный, нетленный, вездесущий
- От таких старославянизмов резко отличаются те, которые стилистически не выделяются на фоне остальной лексики (многие из них вытеснили соответствующие восточнославянские варианты, продублировав их значение) шлем, сладкий, работа, влага; ср. устаревшие древнерусские: шелом, солодкий, волога.
- Особую группу составляют старославянизмы, употребляемые наряду с русскими вариантами, получившими в языке иное значение: прах - порох, предать - передать, глава (правительства) - голова, гражданин - горожанин и т. д.



## Второй вопрос

### Лексика русского языка с точки зрения ее происхождения

- Из украинского и белорусского языков заимствовались названия бытовых предметов, например украинизмы: борщ, галушки, вареники, гопак
- Немало слов пришло к нам из польского языка: местечко, вензель, сбруя, зразы, шляхта. Через польский язык заимствовались чешские и другие славянские слова: прапор, наглый, угол и т. д.



# Второй вопрос

## Заимствования из неславянских языков

- Из **скандинавских** языков (шведского, норвежского) к нам пришли слова, связанные с морским промыслом: шхеры, якорь, крюк, багор, имена собственные: Рюрик, Олег, Ольга, Игорь, Аскольд. В официально-деловой речи Древней Руси употреблялись устаревшие теперь слова вира, тиун, ябеда, клеймо
- Из **финно-угорских** языков мы заимствовали названия рыб: сиг, навага, семга, салака, акула, корюшка, сельдь, а также некоторые слова, связанные с жизнью северных народов: сани, тундра, пурга, нарты, пельмени и др.





# Второй вопрос

## Заимствования из неславянских языков

- Отдельные слова из **германских** языков: броня, меч, панцирь, котел, холм, бук, князь, бор, свинья, верблюд и другие
- Слова **тюркских народностей** (половцев, печенегов, хазар) : колчан, аркан, вьюк, шалаш, бешмет, кушак, каблук, кисет, кумач, сундук, кистень, кандалы, кабала, казна, караул и др.
- **Греческими** по происхождению являются многие названия бытовых предметов, овощей, фруктов: вишня, огурец, кукла, лента, лохань, свекла, фонарь, скамья, баня; слова, связанные с наукой, просвещением: грамматика, математика, история, философия, тетрадь, алфавит, диалект; заимствования из области религии: ангел, алтарь, амвон, анафема, архимандрит, антихрист, архиепископ, демон, елей, евангелие, икона, ладан, келья, схима, лампада, монах, монастырь, пономарь, протоиерей, панихида и т. д.



## Второй вопрос Заимствования из неславянских языков

- Слова **латинского** происхождения: автор, администратор, аудитория, студент, экзамен, экстерн, министр, юстиция, операция, цензура, диктатура, республика, депутат, делегат, ректор, экскурсия, экспедиция, революция, конституция и т. д.
- Научные термины **греческих** и **латинских** корней: космонавт [гр. kos-mos - Вселенная + гр. nautes - (море)-плаватель]; футурология (лат. futurum - будущее + гр. logos - слово, учение); акваланг (лат. aqua - вода + англ. lung - легкое)

## Второй вопрос

# Заимствования из неславянских языков

- Из **немецкого** языка заимствованы :  
бутерброд, галстук, графин, шляпа,  
контора, пакет, преЙскурант, процент,  
бухгалтер, вексель, акция, агент, лагерь,  
штаб, командир, юнкер, ефрейтор,  
лафет, патронташ, верстак, фуганок,  
никель, кварц, селитра, вольфрам,  
картофель, лук.
- Из **голландского** языка морские  
термины: верфь, гавань, вымпел, койка,  
дрейф, лоцман, матрос, рейд, рея, руль,  
флот, флаг, фарватер, шкипер, штурман,  
шлюпка, балласт



# Второй вопрос

## Заимствования из неславянских языков

- Из **английского** заимствованы морские термины: бот, бриг, баржа, шхуна, яхта, мичман.
- из сферы общественных отношений, технические и спортивные термины, названия бытовых предметов: лидер, департамент, митинг, бойкот, парламент, вокзал, лифт, док, бюджет, сквер, коттедж, троллейбус, рельс, макинтош, бифштекс, пудинг, ром, виски, грог, торт, плед, свитер, пиджак, френч, финиш, спорт, спортсмен, футбол, баскетбол, волейбол, бокс, крокет, покер, хоккей, жокей, бридж, спиннинг и др.



# Второй вопрос

## Заимствования из неславянских языков

- Из французского языка слова бытового назначения: костюм, капот, корсет, корсаж, жакет, жилет, пальто, манто, блуза, фрак, браслет, вуаль, жабо, этаж, мебель, комод, кабинет, буфет, салон, туалет, трюмо, люстра, абажур, портьера, сервиз, лакей, бульон, котлета, крем, рагу, десерт, мармелад, пломбир и под.; военные термины: авангард, капитан, сержант, артиллерия, марш, манеж, кавалерия, редут, атака, брешь, батальон, салют, гарнизон, курьер, генерал, лейтенант, блиндаж, рекрут, сапер, корнет, корпус, десант, флот, эскадра
- из области искусства : бельэтаж, партер, пьеса, актер, суфлер, режиссер, антракт, фойе, сюжет, ампула, рампа, репертуар, фарс, балет, жанр, роль, эстрада

## Второй вопрос

# Заимствования из неславянских языков

- Через французский язык некоторые **итальянские** слова: барокко, карбонарий, купол, мезонин, мозаика, кавалер, панталоны, бензин, арка, баррикада, акварель, кредит, коридор, бастион, карнавал, арсенал, бандит, балкон, шарлатан, баста, балюстрада и др.
- Из **итальянского** языка во все европейские языки, и в том числе и в русский, музыкальные термины: адажио, ариозо, ария, альт, бас, виолончель, бандура, капелла, тенор, каватина, канцона, мандолина, либретто, форте, пиано, модерато и т. д. К итальянскому источнику восходят и слова: клавесин, балерина, арлекин, опера, импресарио, браво
- Единичны заимствования из **испанского** языка, которые в русский язык проникали нередко через французское посредство: альков, гитара, кастаньеты, мантилья, серенада, карамель, ваниль, табак, томат, сигара, лимон, жасмин, банан.



## Второй вопрос

# Заимствования из неславянских языков

- К числу иноязычных заимствований следует отнести не только отдельные слова, но и некоторые словообразовательные элементы:  
**греческие приставки** а-, анти-, арки-, пан-: аморальный, антиперестроечный, архинелепый, пангерманский;
- **латинские** приставки: де-, контр-, транс-, ультра-, интер-: деградация, контригра, трансевропейский, ультралевый, интервокальный;
- **латинские** суффиксы: -изм, -ист, -ор, -тор и др.: хвостизм, гармонист, комбинатор.



# Третий вопрос

## Лексический состав русского языка

- **Историзмы** - это слова, вышедшие из употребления потому, что исчезли из жизни предметы и явления, которые они обозначали.
- **Историзмы** не имеют синонимов, так как это единственное обозначение исчезнувшего понятия и стоящего за ним предмета или явления.
- Историзмы представляют собой достаточно разнообразные тематические группы слов:
  - 1) Названия старинной одежды: зипун, камзол, кафтан, кокошник, жупан, шушун и др.;
  - 2) Названия денежных единиц: алтын, грош, полушка, гривна и др.;
  - 3) Названия титулов: боярин, дворянин, царь, граф, князь, герцог и др.;
  - 4) Названия должностных лиц: городской у наместник, приказчик, урядник и др.;
  - 5) Названия оружия: пицаль, шестопер, единорог (пушка) и др.;
  - 6) Административные названия: волость, уезд, околоток и др.





## Третий вопрос

# Лексический состав русского языка

- **Архаизмы** - это слова, обозначающие понятия, предметы, явления, существующие в настоящее время; по различным (в первую очередь - экстралингвистическим) причинам архаизмы были вытеснены из активного употребления другими словами
- **Архаизмы** имеют синонимы в современном русском языке, например: ветрило (сущ.)- парус., Психея (сущ.)- душа; Заморский (прил.) - иностранный; Кой (местоимение) - который; Сей (местоимение) - этот; Поелику (союз) - потому что и др.

# Третий вопрос

## Лексический состав русского языка

- **Архаизмы** делятся на несколько групп:
- 1) Собственно лексические архаизмы - это слова, вышедшие из употребления и перешедшие в пассивный словарный запас: лъзя - можно; тать - вор; аки - как; пиит - поэт; отроковица - подросток и др.
- 2) Лексико-семантические архаизмы - это слова, у которых устарело одно или несколько значений:
  - Живот - «жизнь» (не на живот, а на смерть биться); Истукан - «статуя»;
  - Негодяи - «негодный к воинской службе»; Пристанище - «порт, пристань» и др.
- 3) Лексико-фонетические архаизмы - это слова, у которых в результате исторического развития изменилось звуковое оформление (звуковая оболочка), однако значение слова сохранилось полностью:
  - Зерцало - зеркало;
  - Ироизм - героизм;
  - Осьмнадцать - восемнадцать;
  - Пашпорт - паспорт;





# Третий вопрос

## Лексический состав русского языка

- Русские народные говоры, или **диалекты** (гр. dialektos - наречие, говор), имеют в своем составе значительное количество самобытных народных слов, известных только в определенной местности
- **Диалектизмы** бытуют, в основном, в устной речи крестьянского населения; в официальной обстановке носители диалектов обычно переходят на общенародный язык, проводниками которого являются школа, радио, телевидение, литература
- **Диалекты** отличаются от общенародного национального языка различными чертами - фонетическими, морфологическими, особым словоупотреблением и совершенно оригинальными словами, неизвестными литературному языку



## Третий вопрос Лексический состав русского языка

- **Лексические диалектизмы** - слова, известные только носителям диалекта и за его пределами не имеющие ни фонетических, ни словообразовательных вариантов. Например, в южнорусских говорах бытуют слова буряк (свекла), цибуля (лук), гуторить (говорить); в северных - кушак (пояс), баской (красивый), голицы (рукавицы)

## Третий вопрос

# Лексический состав русского языка

- **Этнографические диалектизмы** - слова, называющие предметы, известные лишь в определенной местности: шанежки - 'пирожки, приготовленные особым способом', дранки - 'особые оладьи из картофеля', нардек - 'арбузная патока', манарка - 'род верхней одежды', понёва - 'разновидность юбки" и т. д.

**Этнографизмы** не имеют и не могут иметь синонимов в общенародном языке, так как сами предметы, обозначенные этими словами, имеют локальное распространение





## Третий вопрос Лексический состав русского языка

- **Лексико-семантические диалектизмы** - слова, обладающие в диалекте необычным значением: мост - 'пол в избе', губы - 'грибы всех разновидностей, кроме белых', кричать (кого-либо) - 'звать', сам - 'хозяин, муж' и т. д. Такие диалектизмы выступают в качестве омонимов к общенародным словам, употребляемым с присущим им в языке значением

# Третий вопрос

## Лексический состав русского языка

- **Фонетические диалектизмы** - слова, получившие в диалекте особое фонетическое оформление: чай (чай), чепь (цепь) - следствия "цоканья" и "чоканья", свойственных северным говорам; хверма (ферма), бамага (бумага), пашпорт (паспорт), жисть (жизнь)
- **Словообразовательные диалектизмы** - слова, получившие в диалекте особое аффиксальное оформление: певень (петух), гуска (гусыня), телок (теленок), земляница (земляника), братан (брат), шуряк (шурин), дарма (даром), завсегда (всегда), откуль (откуда), покеда (пока), евонный (его), ихний (их) и т. д.
- **Морфологические диалектизмы** - не свойственные литературному языку формы словоизменения: мягкие окончания у глаголов в 3-м лице (идеть, идуть); окончание -ам у существительных в творительном падеже множественного числа (под столбам); окончание -е у личных местоимений в родительном падеже единственного числа: у мене, у тебе и др.





# Третий вопрос

## Лексический состав русского языка

- **Термины** - слова или словосочетания, называющие специальные понятия какой-либо сферы производства, науки, искусства
- **Общенаучные** термины используются в различных областях знаний и принадлежат научному стилю речи в целом: эксперимент, адекватный, эквивалент, прогнозировать, гипотетический, прогрессировать, реакция и т. д.
- **Специальные** термины закреплены за определенными научными дисциплинами, отраслями производства и техники; например в лингвистике: подлежащее, сказуемое, прилагательное, местоимение; в медицине: инфаркт, миома, пародонтоз, кардиология и пр.

# Третий вопрос

## Лексический состав русского языка

- **Профессионализмы** - слова и выражения, используемые в различных сферах производства, техники
- **Профессионализмы** функционируют преимущественно в устной речи как "полуофициальные" слова, не имеющие строго научного характера
- **Профессионализмы** служат для обозначения различных производственных процессов, орудий производства, сырья, выпускаемой продукции и т. п. Например, в речи полиграфистов используются профессионализмы: концовка- 'графическое украшение в конце книги', усик - 'концовка с утолщением в середине', хвост - 'нижнее наружное поле страницы', а также 'нижний край книги', противоположный головке книги
- **Профессионализмы** можно сгруппировать по сфере их употребления: в речи спортсменов, шахтеров, врачей, охотников, рыбаков и т. д. В особую группу выделяются техницизмы - узкоспециальные наименования, применяемые в области техники



# Третий вопрос

## Лексический состав русского языка

- **Иностранная** терминологическая лексика является незаменимым средством лаконичной и точной передачи информации в текстах, предназначенных для узких специалистов, но может оказаться и непреодолимым барьером для понимания научно – популярного текста неподготовленным читателем
- В век научно -технического прогресса имеет место тенденция к созданию международной терминологии, единых наименований понятий, явлений современной науки, производства, что также способствует закреплению заимствованных слов, получивших интернациональный характер



# Третий вопрос

## Лексический состав русского языка

- Иностранные заимствования в русском языке:
- **электорат** (латинское elector - выбирающий, избиратель) - круг избирателей, голосующих за какую либо партию на парламентских, президентских или муниципальных выборах; совокупность избирателей данного избирательного округа
- **харизма** (греческое charisma - милость, божественный дар) - исключительная одаренность; харизматический лидер - человек, наделенный в глазах его последователей авторитетом за исключительные качества его личности - мудрость, героизм, святость
- **провайдер** - (английское provide - обеспечивать) - организация, предоставляющая услуги по пользованию глобальными сетями и системами



# Третий вопрос

## Лексический состав русского языка

- **н о у- х а у** - (английское know - how ,буквально, знаю как) - технические знания, опыт, документация, передача которых оговаривается при заключении лицензионных договоров и других соглашений
- **с а м м и т** - (английское summit - вершина, верх) - встреча глав государства, правительства
- **и м и д ж** - (английское image - образ) - образ делового человека, представление о нем, складывающиеся у окружающих, репутация.
- **с е к ъ ю р и т и** (английское security - безопасный)
  1. служба безопасности (обычно применительно к зарубежным странам)
  2. служащий органов безопасности, а также вообще охранник, телохранитель
- русский эквивалент: охрана, телохранитель





# Третий вопрос

## Лексический состав русского языка

- **рейтинг** (английское rating - мощность) - индивидуальный, числовой показатель оценки популярности, авторитета какого либо лица, организации, группы, их деятельности, программ, планов
- **импичмент** (английское impeachment - особый порядок привлечения к ответственности и судебного рассмотрения дел о преступлениях высших должностных лиц)
- **вотум** (латинское votum - желание, воля) - мнение, выраженное голосованием: вотум доверия или вотум недоверия. Одобрение или неодобрение парламентом деятельности правительства или министра
- **тинейджер** (английское teenager – teen составная часть, служащая для образования числительных от 13 до 19 + age- возраст) - подросток, юноша или девушка в возрасте от 13 до 20 лет



# Третий вопрос

## Лексический состав русского языка

- **Неологизм** (др. греч. νέος — новый, λόγος — речь, слово) — слово, значение слова или словосочетание, недавно появившееся в языке (новообразованное, отсутствовавшее ранее)
- Примеры **неологизмов** нашего времени: спонсор, сериал, плеер, ликомбез (ликвидация компьютерной безграмотности), программист, кварки (элементарные частицы), хромодинамика (раздел физики)
- Примеры **авторских неологизмов**: Красный цвет зареет издали. (А. Блок) Синее небо, далеет Нарва. (И. Северянин) Глаза ее звездились. (К. Федин) Доктор посмотрел младенца, а потом и говорит: «Инфлюэнца, симуленца, притворенца, лоды-рит». (С. Маршак)



# Третий вопрос

## Лексический состав русского языка

- **Клише** - речевые стереотипы, готовые обороты, используемые в качестве легко воспроизводимого в определенных условиях и контекстах стандарта, - являются конструктивными единицами речи и, несмотря на частое употребление, сохраняют свою семантику
- **Клише** используют в официально-деловых документах (встреча на высшем уровне); в научной литературе (требуется доказать); в публицистике (наш собственный корреспондент сообщает из); в разных ситуациях разговорно-бытовой речи (Здравствуйте! До свидания! Кто последний?)



## Третий вопрос Лексический состав русского языка

- 
- **Штампы** - это избитые выражения с потускневшим лексическим значением и стертой экспрессивностью
  - **Штампами** становятся слова, словосочетания и даже целые предложения, которые возникают как новые, стилистически выразительные речевые средства, но в результате слишком частого употребления утрачивают первоначальную образность
  - Примеры:  
При голосовании поднялся лес рук.  
Высокий уровень, горячая поддержка и т.д.
- 
- 



## Третий вопрос Лексический состав русского языка

- 
- **Канцеляризм** - слова и выражения, употребление которых закреплено за официально-деловым стилем, но в других стилях речи они неуместны, являются штампами

- 
- **Примеры:**



Имеет место отсутствие запасных частей, мероприятие, при наличии, настоящим удостоверяется, надлежит, оказывать помощь



## Четвертый вопрос

### Лексика ограниченной сферы употребления

- **Жаргонизмы** - это речь какой-нибудь социальной или иной объединённой общими интересами группы, содержащей много слов и выражений, отличных от общего языка, в т. ч. и искусственных, иногда условных
- **Жаргонизмы**, представляющие возрастные и профессиональные особенности, не имеют пагубного влияния на русский язык
- Существуют **жаргонизмы**, "запрещенные" к употреблению. Например, уголовный жаргон, который освободившись от цензурных цепей, пролился на листы печатных изданий

## Четвертый вопрос

# Лексика ограниченной сферы употребления

- **Экзотизм** — иноязычное заимствование, обозначающее предмет или явление из жизни другого народа
- К **экзотизмам** близки локализмы, диалектизмы и этнографизмы, описывающие жизненные реалии субэтнической группы в составе более крупного народа (например, секлеры (секеи) и чанго (народ) в составе венгерского народа)
- Особенно отличается экзотической лексикой кулинария и музыка (понятия баурсак, сальса, тако, там-там, меренге и др.)





## Четвертый вопрос

### Лексика ограниченной сферы употребления

- **Варваризм** — иностранное слово или выражение, не полностью освоенное языком и воспринимаемое как чужеродное, как нарушение общепринятой языковой нормы
- С течением времени **варваризм** может выйти из обращения и забыться (например, «комильфó») либо получить хождение в ограниченных сферах (профессионализмы, сленг) — как нынешние «пейджер» или «хакер», либо стать общеупотребительным — как, например, «зонтик», «специальный» или «информация»

# ЭТИМОЛОГИЯ

- **Этимоло́гия** (от др.-греч. ἔτιμος — истинный, правильный, верный + др.-греч. λόγος суждение) — раздел лингвистики (конкретнее сравнительно-исторического языкознания), изучающий происхождение слов. Первоначально, у древних — учение об «истинном» («первоначальном») значении слова



## Пятый вопрос

### Фразеологизмы, их виды, происхождение и употребление

- **Фразеология** – раздел науки о языке, изучающий устойчивые сочетания слов
- **Фразеологизм** – это устойчивое сочетание слов, используемое для названия отдельных предметов, признаков действий. Лексическое значение имеет фразеологизм в целом. Например, *бить баклуши* – «бездельничать», *за тридевять земель* – «далеко»



Пятый вопрос  
**Фразеологизмы, их виды,  
происхождение и употребление**

- **Три основных вида фразеологизмов:**  
фразеологические сращения (идиомы)
- фразеологические единства
- фразеологические сочетания



## Пятый вопрос

### Фразеологизмы, их виды, происхождение и употребление

- **Фразеологическое сращение, или идиома** (от греч. ἰδίος «собственный, свойственный») — это семантически неделимый оборот, значение которого совершенно не выводимо из значений составляющих его компонентов. Например, содом и гоморра — 'суматоха, шум'



## Пятый вопрос

# Фразеологизмы, их виды, происхождение и употребление

- **Фразеологическое единство** — это устойчивый оборот, в котором, тем не менее, отчётливо сохраняются признаки семантической раздельности компонентов.
- Для фразеологического единства характерна образность; каждое слово такой фразы имеет свое значение, но в совокупности они приобретают переносный смысл.
- Обычно фразеологизмы такого типа являются тропами (Троп (от др.-греч. τρόπος — оборот) — в художественном произведении слова и выражения, используемые в переносном значении с целью усилить образность языка, художественную выразительность речи) с метафорическим значением (например, гранит науки, плыть по течению, закинуть удочку)



## Пятый вопрос

# Фразеологизмы, их виды, происхождение и употребление

- **Фразеологическое сочетание (коллокация)** — это устойчивый оборот, в состав которого входят слова как со свободным значением, так и с фразеологически связанным, несвободным (употребляемым лишь в данном сочетании).
- Фразеологические сочетания являются устойчивыми оборотами, однако их целостное значение следует из значений составляющих их отдельных слов.
- В отличие от фразеологических сращений и единств, сочетания семантически делимы — их состав допускает ограниченную синонимическую подстановку или замену отдельных слов, при этом один из членов фразеологического сочетания оказывается постоянным, другие же — переменными: так, например, в словосочетаниях сгорать от любви, ненависти, стыда, нетерпения слово сгорать является постоянным членом с фразеологически связанным значением



## Пятый вопрос

# Фразеологизмы, их виды, происхождение и употребление

- **По происхождению** одни фразеологизмы являются собственно русскими, другие — заимствованными.
- Большинство фразеологизмов исконно русского происхождения. Главным источником русской фразеологии являются свободные словосочетания, которые, употребляясь в переносном значении, становятся фразеологизмами. Ср.: Лодка плывёт по течению. — Он ничего не хочет менять, плывёт по течению. По приказу командира солдат вышел из строя. — Аппарат очень быстро вышел из строя и нуждается в ремонте. Обычная сфера возникновения таких оборотов — разговорная речь.
- Собственно русские фразеологизмы связаны с историей и культурой России, обычаями и традициями русского народа, например: топорная работа, прописать ижицу, небо показалось с овчинку. Многие возникли из пословиц: собаку съел, стреляный воробей; художественных произведений: тришкин кафтан, медвежья услуга, как белка в колесе, на деревню дедушке



## Пятый вопрос

# Фразеологизмы, их виды, происхождение и употребление

- Некоторые фразеологизмы заимствованы из старославянского языка: нести свой крест, соль земли, манна небесная, Фома неверующий; из мифов разных народов: авгиевы конюшни, прокрустово ложе.
- Многие фразеологизмы оказываются сложными для понимания в силу их грамматического оформления, неясного значения слов, их составляющих. Например: глас вопиющего в пустыне — призыв к чему-нибудь, остающийся без ответа; камень преткновения — помеха, затруднение; тьма кромешная — полная, беспросветная темнота; мерзость запустения — состояние полного опустошения; метать бисер перед свиньями — говорить о чём-нибудь, превышающем понимание слушателя; сизифов труд — бесконечная и бесплодная работа; гомерический смех — неудержимый, громовой хохот; притча во языцех — предмет общих разговоров, сенсация; испить чашу до дна — испытать несчастье; скользить по поверхности — не вникать глубоко во что-либо





## Пятый вопрос

# Фразеологизмы, их виды, происхождение и употребление

- **Фразеологизм** в предложении является одним членом предложения. Фразеологизмы имеют синонимы и антонимы – другие фразеологизмы. *Например*, синонимы – на краю света, куда ворон костей не заносил, антонимы – возносить до небес – втоптывать в грязь
- **Фразеологизмы** характеризуют все стороны жизни человека – его отношение к труду, к другим людям, личные достоинства и недостатки. *Например*, золотые руки, бить баклуши, медвежья услуга, не теряет головы, водить за нос
- **Фразеологизмы** используются в обыденной речи, в художественных произведениях, в публицистике. Они придают высказыванию выразительность, служат средством создания образности